

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Красноярский государственный педагогический университет
им. В.П. Астафьева»

(КГПУ им. В.П. Астафьева)

ПРЕДМЕТНАЯ ЧАСТЬ ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК
Лексикология испанского языка
рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **И7 Германо- романской филологии и иноязычного образования**
Квалификация **Бакалавр**
44.03.05 Иностранный язык и иностранный язык (английский язык и испанский язык) (о, 2023).plx
Форма обучения **очная**

Общая трудоемкость **2 ЗЕТ**

Часов по учебному плану **72** Виды контроля в семестрах:
в том числе: зачеты с оценкой 7
аудиторные занятия **36**
самостоятельная работа **35,85**
контактная работа во время
промежуточной аттестации (ИКР) **0,15**

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	7 (4.1)		Итого	
	14 1/6			
Неделя	уп	рп	уп	рп
Лекции	18	18	18	18
Практические	18	18	18	18
Контактная работа (промежуточная аттестация) зачеты	0,15	0,15	0,15	0,15
В том числе в форме практ.подготовки	18	18	18	18
Итого ауд.	36	36	36	36
Контактная работа	36,15	36,15	36,15	36,15
Сам. работа	35,85	35,85	35,85	35,85
Итого	72	72	72	72

Программу составил(и):

кфн, Доцент, Стехина Марина Васильевна

Рабочая программа дисциплины

Лексикология испанского языка

разработана в соответствии с ФГОС ВО:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - бакалавриат по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (приказ Минобрнауки России от 22.02.2018 г. № 125)

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль) образовательной программы

Иностранный язык и иностранный язык (английский язык и испанский язык)

Выпускающие кафедры:

Английского языка; Английской филологии; Германо- романской филологии и иноязычного образования

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

И7 Германо- романской филологии и иноязычного образования

Протокол от 03.05.2023 г. № 10

Зав. кафедрой кпн, доцент Майер Инна Александровна

Председатель НМСС(С) кпн, доцент Лукиных Ю.В.

17.05.2023 г. № 3

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

- сформировать и развить способности использовать систему лингвистических знаний и умений, а также понятийного аппарата теоретической и прикладной лингвистики и лингводидактики в лексикологии для решения профессиональных производственных и научноисследовательских задач, задач межличностного и межкультурного общения на иностранном языке

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Цикл (раздел) ОП:	Б1.ОДП.09.02
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Лексикология английского языка
2.1.2	Основы языкознания
2.1.3	Практика устной и письменной речи (испанский язык)
2.2	Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Лингвокультурология
2.2.2	Теоретическая грамматика испанского языка
2.2.3	Практикум по культуре речевого общения (испанский язык)

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

ОПК-9: Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности

ОПК-9.1: Выбирает современные информационные технологии и программные средства, в том числе отечественного производства, для решения задач профессиональной деятельности

Знать:

Уровень 1	На продвинутом уровне знает принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности
Уровень 2	На базовом уровне знает принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности
Уровень 3	На пороговом уровне знает принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности

Уметь:

Уровень 1	На продвинутом уровне умеет выбирать современные информационные технологии и программные средства, в том числе отечественного производства, для решения задач профессиональной деятельности
Уровень 2	На базовом уровне умеет выбирать современные информационные технологии и программные средства, в том числе отечественного производства, для решения задач профессиональной деятельности
Уровень 3	На пороговом уровне умеет выбирать современные информационные технологии и программные средства, в том числе отечественного производства, для решения задач профессиональной деятельности

Владеть:

Уровень 1	На продвинутом уровне владеет современными информационными технологиями и использует их для решения задач профессиональной деятельности
Уровень 2	На базовом уровне владеет современными информационными технологиями и использует их для решения задач профессиональной деятельности
Уровень 3	На пороговом уровне владеет современными информационными технологиями и использует их для решения задач профессиональной деятельности

ОПК-9.2: Демонстрирует способность использовать цифровые ресурсы для решения задач профессиональной деятельности

Знать:

Уровень 1	На продвинутом уровне знает цифровые ресурсы для решения задач профессиональной деятельности
Уровень 2	На базовом уровне знает цифровые ресурсы для решения задач профессиональной деятельности
Уровень 3	На пороговом уровне знает цифровые ресурсы для решения задач профессиональной деятельности

Уметь:

Уровень 1	На продвинутом уровне умеет использовать цифровые ресурсы для решения задач профессиональной деятельности
Уровень 2	На базовом уровне умеет использовать цифровые ресурсы для решения задач профессиональной деятельности
Уровень 3	На пороговом уровне умеет использовать цифровые ресурсы для решения задач профессиональной деятельности

Владеть:

	профессиональной коммуникации
Уровень 2	На базовом уровне знает понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики в профессиональной коммуникации
Уровень 3	На пороговом уровне знает понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики в профессиональной коммуникации
Уметь:	
Уровень 1	На продвинутом уровне умеет применять понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики в профессиональной коммуникации
Уровень 2	На базовом уровне умеет применять понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики в профессиональной коммуникации
Уровень 3	На пороговом уровне умеет применять понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики в профессиональной коммуникации
Владеть:	
Уровень 1	На продвинутом уровне владеет понятийным аппаратом теоретической и прикладной лингвистики в профессиональной коммуникации
Уровень 2	На базовом уровне владеет понятийным аппаратом теоретической и прикладной лингвистики в профессиональной коммуникации
Уровень 3	На пороговом уровне владеет понятийным аппаратом теоретической и прикладной лингвистики в профессиональной коммуникации
ПК-11.2: Применяет понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики и лингводидактики для решения профессиональных задач	
Знать:	
Уровень 1	На продвинутом уровне знает понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики и лингводидактики для решения профессиональных задач
Уровень 2	На базовом уровне знает понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики и лингводидактики для решения профессиональных задач
Уровень 3	На пороговом уровне знает понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики и лингводидактики для решения профессиональных задач
Уметь:	
Уровень 1	На продвинутом уровне умеет применять понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики и лингводидактики для решения профессиональных задач
Уровень 2	На базовом уровне умеет применять понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики и лингводидактики для решения профессиональных задач
Уровень 3	На пороговом уровне умеет применять понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики и лингводидактики для решения профессиональных задач
Владеть:	
Уровень 1	На продвинутом уровне владеет навыками применения понятийного аппарата теоретической и прикладной лингвистики и лингводидактики для решения профессиональных задач
Уровень 2	На базовом уровне владеет навыками применения понятийного аппарата теоретической и прикладной лингвистики и лингводидактики для решения профессиональных задач
Уровень 3	На пороговом уровне владеет навыками применения понятийного аппарата теоретической и прикладной лингвистики и лингводидактики для решения профессиональных задач

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература	Инте. ракт.	Пр. подгот.	Примечание
	Раздел 1. Лексикология как лингвистическая дисциплина. Предмет и разделы лексикологии.							
1.1	Лексические единицы языка. Слово как основная единица языка /Лек/	7	2	ПК-11.1 ПК-11.2	Л1.1 Л1.2 Л1.3			Ознакомление с лекционным материалом
1.2	Этимология слова. Характеристика исконно-испанской лексики /Пр/	7	2	ОПК-9.1 ПК-10.1	Л1.1 Л1.2 Л1.3		2	Доклад
1.3	Причины, пути, источники и виды заимствований /Пр/	7	2	ОПК-9.1 ПК-10.1	Л1.1 Л1.2 Л1.3		2	Устный ответ

1.4	Место имени собственного в лексической системе /Ср/	7	3	ОПК-9.1 ОПК-9.2 ПК-10.2	Л1.1 Л1.2 Л1.3			Подготовить презентацию
1.5	Полисемия и типы лексических значений /Ср/	7	3	ОПК-9.1 ОПК-9.2 ПК-10.2	Л1.1 Л1.2 Л1.3			Подготовить практические примеры
Раздел 2. Морфологическая структура слова								
2.1	Морфологическая структура слова /Лек/	7	2	ПК-11.1 ПК-11.2	Л1.1 Л1.2 Л1.3			Ознакомление с лекционным материалом
2.2	Продуктивные способы словопроизводства в современном испанском языке /Пр/	7	2	ОПК-9.1 ПК-10.1	Л1.1 Л1.2 Л1.3		2	Практическое задание
2.3	Словообразование: аффиксация, конверсия. Словосложение. Реверсия. Сокращение. Словослияние. /Пр/	7	2	ОПК-9.1 ПК-10.1	Л1.1 Л1.2 Л1.3		2	Практическое задание
2.4	Испанизмы и культизмы /Ср/	7	3	ОПК-9.1 ОПК-9.2 ПК-10.2	Л1.1 Л1.2 Л1.3			Подготовка презентации с практическими примерами
2.5	Заемствования в испанском языке /Ср/	7	3	ОПК-9.1 ОПК-9.2 ПК-10.2	Л1.1 Л1.2 Л1.3			Подготовить практические примеры по теме
Раздел 3. Значение слова. Полисемия (многозначность) слова								
3.1	Значение слова. Полисемия (многозначность) слова /Лек/	7	2	ПК-11.1 ПК-11.2	Л1.1 Л1.2 Л1.3			Ознакомление с лекционным материалом
3.2	Типы значений многозначного слова. Омонимия. Источники омонимов /Пр/	7	2	ОПК-9.1 ПК-10.1	Л1.1 Л1.2 Л1.3		2	Доклад
3.3	Проблема разграничения полисемии и омонимии /Пр/	7	2	ОПК-9.1 ПК-10.1	Л1.1 Л1.2 Л1.3		2	Устный ответ
3.4	Характеристика и дефиниция слова /Ср/	7	3	ОПК-9.1 ОПК-9.2 ПК-10.2	Л1.1 Л1.2 Л1.3			Подготовить доклад
3.5	Типы лексических значений /Ср/	7	3	ОПК-9.1 ОПК-9.2 ПК-10.2	Л1.1 Л1.2 Л1.3			Подготовить устный ответ по теме
Раздел 4. Фразеологические единицы испанского языка								
4.1	Фразеологические единицы и принципы их классификации /Лек/	7	2	ПК-11.1 ПК-11.2	Л1.1 Л1.2 Л1.3			Ознакомление с лекционным материалом

4.2	Общая характеристика фразеологических единиц /Лек/	7	2	ПК-11.1 ПК-11.2	Л1.1 Л1.2 Л1.3			Доклад
4.3	Системные связи фразеологических единиц /Пр/	7	2	ОПК-9.1 ПК-10.1	Л1.1 Л1.2 Л1.3		2	Устный ответ
4.4	Вариативность фразеологических единиц /Ср/	7	3	ОПК-9.1 ОПК-9.2 ПК-10.2	Л1.1 Л1.2 Л1.3			Подготовить практические примеры
4.5	Классификация фразеологических единиц /Ср/	7	3	ОПК-9.1 ОПК-9.2 ПК-10.2	Л1.1 Л1.2 Л1.3			Составить таблицу классификации фразеологических единиц
4.6	Фразеология как объект культурологии /Лек/	7	2	ПК-11.1 ПК-11.2	Л1.1 Л1.2 Л1.3			Ознакомление с лекционным материалом
	Раздел 5. Синонимия в испанском языке							
5.1	Понятие синонимического ряда, синонимическая доминанта /Лек/	7	2	ПК-11.1 ПК-11.2	Л1.1 Л1.2 Л1.3			Ознакомление с лекционным материалом
5.2	Виды синонимов. Антонимия /Пр/	7	2	ОПК-9.1 ПК-10.1	Л1.1 Л1.2 Л1.3		2	Практическое задание
5.3	Омонимия. Паронимия /Ср/	7	3	ОПК-9.1 ОПК-9.2 ПК-10.2	Л1.1 Л1.2 Л1.3			Практическое задание
5.4	Внутриязыковые семантические взаимоотношения испанской лексики /Лек/	7	2	ПК-11.1 ПК-11.2	Л1.1 Л1.2 Л1.3			Ознакомление с лекционным материалом
	Раздел 6. Словарный состав испанского языка							
6.1	Дифференциация словарного состава по различным сферам применения /Лек/	7	2	ПК-11.1 ПК-11.2	Л1.1 Л1.2 Л1.3			Ознакомление с лекционным материалом
6.2	Стилистическое расслоение лексики /Пр/	7	2	ОПК-9.1 ПК-10.1	Л1.1 Л1.2 Л1.3		2	Доклад
6.3	Научная терминология /Ср/	7	3	ОПК-9.1 ОПК-9.2 ПК-10.2	Л1.1 Л1.2 Л1.3			Устный ответ
6.4	Лексика профессиональных жаргонов /Ср/	7	3	ОПК-9.1 ОПК-9.2 ПК-10.2	Л1.1 Л1.2 Л1.3			Подготовить практические примеры по теме

6.5	Источники жаргонной лексики /Ср/	7	2,85	ОПК-9.1 ОПК-9.2 ПК-10.2	Л1.1 Л1.2 Л1.3			Подготовить презентацию с практическими примерами
Раздел 7. Итоговое тестирование								
7.1	Итоговый тест /КРЗ/	7	0,15	ПК-10.1 ПК-11.1 ПК-11.2	Л1.1 Л1.2 Л1.3			Подготовка к итоговому тестированию

**5. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ (ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА)
для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации**

5.1. Контрольные вопросы и задания

Контрольные вопросы и задания для проведения входного и текущего контроля

1. Что является предметом лексикологии как науки?
2. Какие характеристики слова имеются в испанском языке?
3. Что такое дефиниция?
4. Что такое полисемия и как она проявляется в испанской лексике?
5. Какие источники формирования и пополнения испанской лексики существуют? Как проходит процесс пополнения испанской лексики?
6. Каким образом проходит территориальная дифференциация испанской лексики?
7. В каких областях употребляются паниспанизмы и латиноамериканизмы?
8. Какую роль играют диалектизмы для литературной нормы испанского языка?
9. Перечислите национальные варианты и диалекты испанского языка
10. Охарактеризуйте временную дифференциацию испанской лексики
11. Проблематика неологизмов-заимствований из английского языка

5.2. Темы письменных работ

Темы письменных работ (эссе, рефераты, курсовые работы и др.)

1. Иберизмы, кельтизмы, эллинизмы в испанском языке
2. Германизмы, арабизмы, галлицизмы в испанском языке
3. Итальянизмы, англицизмы, лусизмы в испанском языке
4. Каталанизмы, индихенизмы в испанском языке
5. Регионализмы, вариантизмы, диалектизмы в испанском языке
6. Лексика профессиональных жаргонов в испанском языке
7. Лексика социальных жаргонов в испанском языке
8. Лексика тайных жаргонов в испанском языке
9. Особенности языковой ситуации в странах Латинской Америки
10. Грамматические и лексические отличия испанского языка в Испании и странах Латинской Америки

5.3. Оценочные материалы (оценочные средства)

Контрольные вопросы и задания для проведения промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины (модуля)

1. На какие разделы разделяется лексикология
 - а. лексика б. семасиология в. ономасиология
2. Что исследует ономастика?
 - а. лексические явления б. заимствования в. имена собственные
3. Как называется наука о составлении словарей?
 - а. лексикослово б. лексикография в. лексикология
4. Какая лингвистическая категория в слове выделяется лингвистами?
 - а. лексическое значение б. лексическая форма в. лексическое понятие
5. Каким термином обозначается явление "широкозначности"?
 - а. полисемия б. омонимия в. эврисемия
6. Что понимается под совокупностью лексических единиц конкретного языка, объединенных общим инвариантным понятием?
 - а. семантическое поле б. сигнификат в. семантическая единица
7. Как называются унаследованные латинские элементы, которые легли в основу образования испанского языка?
 - а. иберизмы б. испанизмы в. кельтизмы
8. Как называются заимствования из португальского и галисийского языков?
 - а. лусизмы б. галлицизмы в. эллинизмы
9. Как называются лексические единицы, характерные для одного национального варианта испанского языка?

а. вариантизмы б. регионализмы в. диалектизмы
 10. Как по другому называются изолированные архаизмы?
 а. архаизмы б. историзмы в. неологизмы

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Адрес
Л1.1	Киеня-Мякинен М. И.	Испанский язык для совершенствующихся: учебник для вузов	Москва: Юрайт, 2022	https://urait.ru/bcode/488859
Л1.2	Ларионова М. В., Чибисова О. Б.	Испанский язык. Общий курс грамматики, лексики и разговорной практики. Продвинутый этап: учебник и практикум для вузов	Москва: Юрайт, 2022	https://urait.ru/bcode/488858
Л1.3	Кибисова, Кристина Борисовна, К. Б. Кибисова ; [отв. ред. Е. В. Ятаева]	"Futuro. Condicional": учебно-методическое пособие для студентов направления Лингвистика "Перевод и переводоведение" очной формы обучения	Тюмень : ТюмГУ, 2018	https://icdlib.nspu.ru/views/icdlib/6587/read.php

6.3.1 Перечень программного обеспечения

1. Microsoft® Windows® 8.1 Professional (ОЕМ лицензия, контракт № 20А/2015 от 05.10.2015);
2. Kaspersky Endpoint Security – Лиц сертификат №1В08-190415-050007-883-951;
3. 7-Zip - (Свободная лицензия GPL);
4. Adobe Acrobat Reader – (Свободная лицензия);
5. Google Chrome – (Свободная лицензия);
6. Mozilla Firefox – (Свободная лицензия);
7. LibreOffice – (Свободная лицензия GPL);
8. XnView – (Свободная лицензия);
9. Java – (Свободная лицензия);
10. VLC – (Свободная лицензия);

6.3.2 Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем

Elibrary.ru: электронная библиотечная система : база данных содержит сведения об отечественных книгах и периодических изданиях по науке, технологии, медицине и образованию. Адрес: <http://elibrary.ru> Режим доступа: Свободный доступ;
 Электронно-библиотечная система «Университетская библиотека онлайн». Адрес: <https://biblioclub.ru> Режим доступа: Индивидуальный неограниченный доступ;
 Электронно-библиотечная система издательства «ЛАНЬ». Адрес: e.lanbook.com Режим доступа: Индивидуальный неограниченный доступ;
 Образовательная платформа «Юрайт». Адрес: <https://urait.ru> Режим доступа: Индивидуальный неограниченный доступ;
 ИС Антиплагиат: система обнаружения заимствований. Адрес: <https://krasspu.antiplagiat.ru> Режим доступа: Индивидуальный неограниченный доступ;
 Консультант Плюс /Электронный ресурс/: справочно – правовая система. Адрес: Научная библиотека Режим доступа: Локальная сеть вуза;

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Перечень учебных аудиторий и помещений закрепляется ежегодным приказом «О закреплении аудиторий и помещений в Федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Красноярский государственный педагогический университет им. В.П. Астафьева на текущий год» с обновлением перечня программного обеспечения и оборудования в соответствии с требованиями ФГОС ВО, в том числе:

1. Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации
2. Помещения для самостоятельной работы обучающихся
3. Помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования
4. Перечень лабораторий.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Дисциплина «Лексикология испанского языка» ставит своей задачей дать студентам основной блок знаний о лексической системе испанского языка, развить у них интерес к самостоятельному научному исследованию, а также сформировать навыки и умения анализировать и критически оценивать научную литературу. Необходимо научить студентов работать со специальной литературой, углубиться в сущность лексических языковых явлений, которые будут применены в их будущей профессиональной деятельности. Основное внимание следует сосредоточить на формировании у студентов

профессиональных компетенций посредством обучения теоретическим основам в области лексикологии немецкого языка на основе лингвистической, прагматической и межкультурной компетенций. Дисциплина обеспечивает раскрытие теоретических и практических закономерностей функционирования лексического строя испанского языка, способствует развитию научного мышления, формирует навыки работы с лингвистическим материалом.

Внеаудиторная работа по дисциплине включает такие формы работы, как:

- изучение программного материала дисциплины (работа с учебниками и конспектами лекций);
- изучение рекомендуемых научных источников;
- конспектирование источников;
- работа со справочниками и энциклопедиями;
- работа с электронными информационными ресурсами и ресурсами Internet;
- подготовка презентаций;

При подготовке студентам рекомендуется обязательное использование дополнительной литературы, которая поможет успешнее и быстрее разобраться в поставленных вопросах и задачах.

Данные методические рекомендации направлены на помощь студентам в подготовке презентации предложенной темы на выбор, что способствует более углубленному изучению отдельных разделов дисциплины. Следуя данным рекомендациям, студент приобретает необходимые знания в области лексикологии, обеспечивающие широкий кругозор, корректность и адекватность анализа материала.